



2.2.6.4.

Ecole élémentaire Jean Moulin - Grundschule


 Fonctionnaire et considéré comme l'un des principaux héros de la Résistance. Jean Moulin rejoint Charles de Gaulle à Londres en septembre 1941. Il crée et dirige le Conseil National de la Résistance. Il est arrêté en juin 1943 à Lyon, torturé, transféré à Paris, et meurt en juillet 1943 dans un train vers l'Allemagne. Un cénotaphe lui est dédié au Pan-théon.


 Beamter, gilt als einer der wichtigsten Helden der Résistance. Jean Moulin schließt sich im September 1941 Charles de Gaulle in London an. Er gründet und leitet den Conseil National de la Résistance (Nationaler Widerstandsrat). Im Juni 1943 wird er in Lyon verhaftet, gefoltert, nach Paris verlegt und stirbt im Juli 1943 in einem Zug nach Deutschland. Im Pantheon ist ihm ein Ehrengrab gewidmet.

2.2.6.5.

Collège Ferdinand Buisson - Mittelschule (entspricht der Sekundarstufe I)





 Artisan de la Paix, Ferdinand Buisson œuvre à la réconciliation franco-allemande. Partisan de la première heure de la Société des Nations. Prix Nobel de la paix en 1927, avec le professeur allemand Ludwig Quidde pour leurs efforts de rapprochement entre les peuples. Il le dédie aux enseignants de l'école publique.

 Als Friedensstifter setzt sich Ferdinand Buisson für die deutsch-französische Aussöhnung ein. Befürworter des Völkerbunds der ersten Stunde. Er erhielt 1927 zusammen mit dem deutschen Professor Ludwig Quidde den Friedensnobelpreis für ihre Bemühungen um die Annäherung der Völker. Er widmet ihn den Lehrern an öffentlichen Schulen.

2.2.6.6.

Lycée Marc Bloch de Val-de-Reuil - Gymnasium (entspricht der Oberstufe)

 Professeur agrégé d'histoire, formé dans les facultés de Berlin et Leipzig, en 1928, il propose d'enseigner une „histoire comparée des sociétés européennes“, projet victime de l'antisémitisme. Juif, il est exclu de la fonction publique par Vichy. Ancien combattant, résistant, arrêté, torturé, il fut exécuté en juin 1944 !

 Als außerordentlicher Professor für Geschichte, ausgebildet an den Fakultäten von Berlin und Leipzig, schlägt er 1928 vor, eine „vergleichende Geschichte der europäischen Gesellschaften“ zu lehren, ein Projekt, das dem Antisemitismus zum Opfer fällt. Als Jude wurde er von Vichy aus dem öffentlichen Dienst ausgeschlossen. Als Veteran und Widerstandskämpfer wurde er verhaftet, gefoltert und im Juni 1944 hingerichtet.

